

Úradný vestník

Európskej únie

C 351



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 59

27. septembra 2016

Obsah

II Oznámenia

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2016/C 351/01	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Vec M.8019 – Advent International/Nuplex Industries) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Európska komisia

2016/C 351/02	Výmenný kurz eura	2
---------------	-------------------------	---

Dvor audítorov

2016/C 351/03	Osobitná správa č. 23/2016 – „Námorná doprava v EÚ: v rozbúrených vodách – príliš neúčinné a neudržateľné investície“	3
---------------	---	---

SK

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

V Oznamy

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

Európska komisia

2016/C 351/04

Predbežné oznámenie o koncentrácii (Vec M.8174 – Talanx/Aberdeen/Escala Vila Franca/PNH Parque) –
Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu ⁽¹⁾

4

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Vec M.8019 – Advent International/Nuplex Industries)****(Text s významom pre EHP)**

(2016/C 351/01)

Dňa 1. septembra 2016 sa Komisia rozhodla nevzniesť námietku voči uvedenej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za zlučiteľnú s vnútorným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znenie rozhodnutia je dostupné iba v anglickom jazyku a bude zverejnené po odstránení akýchkoľvek obchodných tajomstiev. Bude dostupné:

- v časti webovej stránky Komisie o hospodárskej súťaži venovanej fúziám (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti na vyhľadávanie individuálnych rozhodnutí o fúziách podľa názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej podobe na webovej stránke EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sk>) pod číslom dokumentu 32016M8019. EUR-Lex predstavuje online prístup k európskemu právu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ
ÚNIE

EURÓPSKA KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

26. septembra 2016

(2016/C 351/02)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz
USD Americký dolár	1,1262	CAD Kanadský dolár	1,4825
JPY Japonský jen	113,11	HKD Hongkongský dolár	8,7342
DKK Dánska koruna	7,4539	NZD Novozélandský dolár	1,5513
GBP Britská libra	0,87090	SGD Singapurský dolár	1,5316
SEK Švédská koruna	9,6075	KRW Juhokórejský won	1 246,11
CHF Švajčiarsky frank	1,0905	ZAR Juhoafrický rand	15,3985
ISK Islandská koruna		CNY Čínsky juan	7,5105
NOK Nórska koruna	9,1318	HRK Chorvátska kuna	7,5030
BGN Bulharský lev	1,9558	IDR Indonézska rupia	14 674,39
CZK Česká koruna	27,021	MYR Malajzijský ringgit	4,6501
HUF Maďarský forint	306,52	PHP Filipínske peso	54,365
PLN Poľský zlotý	4,3045	RUB Ruský rubel'	71,9272
RON Rumunský lei	4,4498	THB Thajský baht	38,967
TRY Turecká líra	3,3563	BRL Brazílsky real	3,6522
AUD Austrálsky dolár	1,4751	MXN Mexické peso	22,3599
		INR Indická rupia	75,0600

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

DVOR AUDÍTOROV

Osobitná správa č. 23/2016

„Námorná doprava v EÚ: v rozbúrených vodách – príliš neúčinné a neudržateľné investície“

(2016/C 351/03)

Európsky dvor audítorov týmto informuje, že bola uverejnená osobitná správa č. 23/2016 „Námorná doprava v EÚ: v rozbúrených vodách – príliš neúčinné a neudržateľné investície“.

Táto správa je k dispozícii na nahliadnutie alebo stiahnutie na webovej stránke Európskeho dvora audítorov: <http://eca.europa.eu> alebo na stránke EU Bookshop: <https://bookshop.europa.eu>.

V
(Oznamy)

KONANIA TÝKAJÚCE SA VYKONÁVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

EURÓPSKA KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Vec M.8174 – Talanx/Aberdeen/Escala Vila Franca/PNH Parque)

Vec, ktorá môže byť posúdená v rámci zjednodušeného postupu

(Text s významom pre EHP)

(2016/C 351/04)

1. Komisii bolo 21. septembra 2016 podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾ doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorou podniky Talanx AG („Talanx“, Nemecko) a Aberdeen Infrastructure (Holdco) B.V. („Aberdeen“, Holandsko) získavajú v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia o fúziách kontrolu nad celými podnikmi Escala Vila Franca – Sociedade Gestora do Edifício, SA („Escala Vila Franca“, Portugalsko) a PNH – Parque do Novo Hospital, SA („PNH Parque“, Portugalsko) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- podnik Talanx: poskytovanie priameho poistenia a zaistenia približne v 150 krajinách;
- podnik Aberdeen: investičný fond, zaistujúci správu kapitálových investícií do infraštruktúry, ktorý pôsobí v rámci projektov infraštruktúry v odvetviach dopravy, zdravotníctva, bývania, odpadového hospodárstva a železníc;
- podnik Escala Vila Franca: držiteľ koncesie zodpovedný za navrhovanie, projektovanie, výstavbu, správu a prevádzku, ochranu a údržbu infraštruktúry nemocnice Vila Franca na obdobie 30 rokov;
- podnik PNH Parque: subdodávateľ zodpovedný za správu parkoviska nemocnice Vila Franca.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tejto veci, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla patriť do rozsahu pôsobnosti nariadenia o fúziách. V súlade s oznámením Komisie o zjednodušenom postupe pri riešení niektorých koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že túto vec je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby jej predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (+32 22964301), e-mailom na adresu: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu alebo poštou s uvedením referenčného čísla M.8174 – Talanx/Aberdeen/Escala Vila Franca/PNH Parque na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1 („nariadenie o fúziách“).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 366, 14.12.2013, s. 5.

